

**KESANTUNAN *ENKYOKU NO KOTOWARI HYOUGEN*
DALAM DRAMA *YAMADA TARO MONOGATARI***

SKRIPSI

Diajukan kepada Fakultas Pendidikan Bahasa
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta
untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan
guna Memperoleh Gelar
Sarjana Pendidikan



UMY
**UNIVERSITAS
MUHAMMADIYAH
YOGYAKARTA**

Unggul & Islami

Oleh
Nur Kholifah Harodziyatun
NIM 20170830006

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA**

2020

PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul *Kesantunan Enkyoku No Kotowari Hyougen Dalam Drama Yamada Taro Monogatari* ini sepenuhnya merupakan karya saya sendiri. Tidak ada bagian di dalamnya yang merupakan plagiat dari karya orang lain, dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran-pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya ini, atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya.

Yogyakarta, 27 Juni 2020

Yang membuat pernyataan



Nur Kholifah Harodziyatun

KATA PENGANTAR

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Puji syukur peneliti panjatkan kehadirat ALLAH S.W.T atas rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi yang berjudul ***Kesantunan Enkyoku no Kotowari Hyougen Dalam Drama Yamada Taro Monogatari***. Shalawat serta salam semoga senantiasa tercurahkan kepada Nabi Muhammad SAW. Skripsi ini berisi tentang kesantunan yang terdapat dalam *enkyoku no kotowari hyougen*. Tujuannya agar pembelajar bahasa Jepang lebih mengetahui bentuk *enkyoku no kotowari hyougen* pada bahasa Jepang dan bagaimana strategi kesantunan dalam *enkyoku no kotowari hyougen*.

Peneliti menyadari bahwa dalam skripsi ini masih terdapat kekurangan yang dikarenakan keterbatasan pengetahuan peneliti. Oleh karena itu, peneliti memohon maaf yang sebesar-besarnya atas segala bentuk kekurangan dalam skripsi ini. Peneliti berharap kritik dan saran atas skripsi ini demi perbaikan penelitian selanjutnya. Meskipun demikian, peneliti berharap semoga penelitian ini dapat berkontribusi bagi dunia pendidikan.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Yogyakarta, 27 Juni 2020

Peneliti

UCAPAN TERIMAKASIH

Penulisan skripsi ini tidak terlepas dari bantuan, bimbingan serta dukungan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis dengan senang hati menyampaikan terimakasih kepada yang terhormat:

1. Dr. Ir. Gunawan Budiyanto, M. P. Rektor Universitas Muhammadiyah Yogyakarta atas kesempatan yang diberikan kepada penulis untuk menyelesaikan studi di Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
2. Dr. Suryanto, Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah memberikan kelancaran dalam perizinan penelitian.
3. Rosi Rosiah, M.Pd selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta sekaligus Dosen Pembimbing Akademik yang telah memberikan izin serta arahan dalam penulisan skripsi ini.
4. Drs. Muhamad Kusnendar, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing Utama yang telah meluangkan waktu untuk membimbing, serta memberikan masukan dan arahan dalam penulisan skripsi ini.
5. Thamita Islami Indraswari, S.S., MPd selaku Dosen Pembimbing Akademik I yang telah meluangkan waktu ditengah-tengah menempuh studi lanjut S3 nya, serta banyak membantu dan memberikan koreksi, arahan maupun masukan dalam penulisan skripsi ini.
6. Seluruh dosen dan staf akademik Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta
7. Keluarga tercinta yang senantiasa mendukung dan mendoakan terselesaikannya penulisan skripsi ini.
8. Teman-teman orang Jepang (*native speaker*) : Shoko Hironaka *san*, Masako *san*, dan Shimizu sensei yang telah banyak membantu, khususnya terkait validasi data berbahasa Jepang.

9. drh. Endah Purwati yang telah membantu dan memberikan fasilitas pendukung demi lancarnya proses skripsi ini.
10. Yayasan Amal Abadi Beasiswa Orang tua Bimbing Terpadu Hasri Ainun Habibie (YAAB ORBIT HAH) Yogyakarta yang telah memberikan dukungan materiil dan immateriil
11. Teman-teman seperjuangan Ekstensi PBJ UMY 2017 yang saling mendukung dan memberikan semangat.
12. Teman-teman seperjuangan skripsi angkatan 2016
13. Teman-teman lainnya yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI	ii
PERNYATAAN KEASLIAN KARYA.....	iv
KATA PENGANTAR.....	v
UCAPAN TERIMAKASIH.....	vi
ABSTRACT.....	viii
要旨.....	ix
NASKAH PUBLIKASI	x
DAFTAR ISI.....	8
DAFTAR TABEL	11
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah	6
C. Batasan Masalah	6
D. Tujuan Penelitian.....	6
E. Manfaat Penelitian	6
F. Sistematika Penulisan.....	7
BAB II KAJIAN PUSTAKA	10
A. Pragmatik	10

1. Pengertian Pragmatik.....	10
2. Kajian Pragmtik.....	10
B. Kesantunan	12
C. <i>Enkyoku No Hyougen</i>	18
D. <i>Kotowari</i>	20
E. Penelitian Terdahulu	26
BAB III METODE PENELITIAN	32
A. Metode Penelitian.....	32
B. Subjek Penelitian.....	32
C. Teknik Pengumpulan Data.....	32
D. Instrumen Penelitian	32
E. Teknik Analisis Data.....	33
BAB IV ANALISIS DATA DAN HASIL PENELITIAN	36
A. Analisis Data	36
1. Bentuk <i>Enkyoku no Kotowari Hyougen</i>	36
2. Strategi Kesantunan dalam <i>Enkyoku no Kotowari Hyougen</i>	59
B. Hasil Penelitian.....	63
BAB V PENUTUP.....	72
A. Simpulan.....	72
B. Saran.....	73

DAFTAR PUSTAKA	75
RIWAYAT HIDUP	77
LAMPIRAN.....	79

DAFTAR TABEL

TABEL

Tabel 4.1

Bentuk *Enkyoku no Kotowari Hyougen*..... 36

Tabel 4.2

Jumlah data berdasarkan jenis penolakan..... 63

Tabel 4.3

Jumlah data berdasarkan bentuk penolakan.....63

Tabel 4.4

Jumlah data berdasarkan strategi kesantunan..... 65